



Polityka ochrony lasów, bioróżnorodności i społeczności

1. Cel

ADM jest jednym z czołowych światowych zarządców łańcucha dostaw rolnych i dostawców żywności, dlatego chcemy budować przejrzyste łańcuchy dostaw z pełną identyfikowalnością, co sprzyja ochronie lasów i bioróżnorodności lokalnych społeczności na całym świecie. Niniejsza polityka określa całościowe wymagania stawiane łańcuchom dostaw, a także bardziej szczegółowe zobowiązania dla skomplikowanych łańcuchów dostaw takich produktów jak olej palmowy i soja. W razie potrzeby ADM będzie uzupełniać tę politykę o dodatkowe zobowiązania/wymagania dla konkretnych łańcuchów dostaw i obszarów wysokiego ryzyka.

Naszym celem jest wyeliminowanie wylesiania ze wszystkich naszych łańcuchów dostaw do 2025 r. Ponadto dążymy do tego, aby do 31 grudnia 2025 r. wszystkie nasze bezpośrednie łańcuchy dostaw były wolne od konwersji pierwotnej rodzimej roślinności w określonych obszarach wysokiego ryzyka, a pośrednie łańcuchy dostaw były wolne od konwersji pierwotnej rodzimej roślinności na określonych obszarach wysokiego ryzyka nie później niż do 31 grudnia 2027 r.

Mimo że ADM nie zajmuje się bezpośrednio rolnictwem, to niezależnie oraz we współpracy z różnymi podmiotami dbamy, aby pozyskiwane przez nas plony pochodziły z upraw, na których przestrzega się zasad sprawiedliwości społecznej i zrównoważonego rozwoju, co przynosi wymierne materialne korzyści lokalnym społecznościom oraz przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

W naszych łańcuchach działamy na rzecz osiągnięcia następujących celów:

- Niewylesianie/niewypalanie¹ lasów,
- Propagowanie ochrony zasobów wodnych i bioróżnorodności na terenach rolniczych poprzez zrównoważone zarządzanie użytkowaniem gruntów i rekultywację na obszarach o szczególnej wartości przyrodniczej (HCV) i zasobnych w pierwiastek węgla (HCS),
- Poszanowanie praw ludności rdzennej i lokalnej do ziemi i zasobów zgodnie z *Deklaracją Narodów Zjednoczonych w sprawie praw ludności rdzennej*,
- Poszanowanie międzynarodowo uznanych praw człowieka, zgodnie z Wytycznymi ONZ dotyczącymi biznesu i praw człowieka oraz Międzynarodową Kartą Praw Człowieka²,
- Przestrzeganie praw pracowniczych określonych w *Deklaracji Międzynarodowej Organizacji Pracy (ILO) dotyczącej podstawowych zasad i praw w pracy*,
- Przestrzeganie krajowych, stanowych, gminnych i lokalnych przepisów dotyczących ochrony środowiska, bezpieczeństwa, praw człowieka i praw pracowniczych,
- Propagowanie włączania drobnych producentów do łańcuchów dostaw,
- Niestosowanie środków chemicznych wymienionych w *Konwencji Sztokholmskiej* i *Konwencji Rotterdamskiej* oraz będących na liście pestycydów klasy 1A i 1B prowadzonej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO),
- Promowanie rozwiązań mających na celu redukcję emisji gazów cieplarnianych w całym naszym łańcuchu dostaw,
- Wspieranie rolnictwa jako narzędzia przyczyniającego się do rozwoju gospodarczego poprzez ograniczanie ubóstwa i zwiększanie bezpieczeństwa żywnościowego,
- Współpraca z podobnymi przedsiębiorstwami, urzędami i organizacjami społecznymi w celu wyznaczenia granicznych dat zaprzestania wylesiania na potrzeby towarów.

¹ W tym kontekście ADM nie zaakceptuje użycia ognia w celu oczyszczenia terenu, rekultywacji gruntów pod nowe nasadzenia, ponowne nasadzenia lub jakiegokolwiek inne inwestycje, w tym zarządzanie istniejącymi plantacjami.

² Międzynarodowa Karta Praw Człowieka odnosi się do Powszechnej Deklaracji Praw Człowieka (UDHR), Międzynarodowego Paktu Praw Obywatelskich i Politycznych (ICCPR) oraz Międzynarodowego Paktu Praw Gospodarczych, Społecznych i Kulturalnych (ICESCR).



2. Zakres

Niniejsza polityka ma zastosowanie do własnej działalności ADM oraz do wszystkich łańcuchów dostaw, których ADM jest częścią, w tym do wszystkich szczebli dostawców aż do miejsca pochodzenia towarów, a także do wszystkich przedsiębiorstw/spółek joint venture, w których ADM posiada udziały własnościowe.

3. Wdrażanie polityki

W związku ze złożonością łańcuchów dostaw oraz ich regionalną specyfiką działania wdrożeniowe mogą być korygowane tak, aby uwzględniały różne towary i/lub lokalną specyfikę w regionach, w których angażujemy się w bezpośrednie i pośrednie pozyskiwanie towarów.

3.1 Ocena łańcucha dostaw i identyfikowalność: Systemy i procedury zaopatrzenia istniejące w każdym regionie zostaną ocenione w celu rozpoznania potencjalnych zagrożeń społecznych i środowiskowych w całym łańcuchu dostaw. Zapewnimy identyfikowalność, tak aby śledzić uprawy i plony w jak najbardziej szczegółowym stopniu. Szczegółowość identyfikowalności zostanie określona dla poszczególnych poziomów na podstawie wyników oceny ryzyka.

3.2 Aktywny udział dostawców: Sprawna komunikacja i kontakt z dostawcami mają fundamentalne znaczenie dla zapewnienia, iż precyzyjnie rozumiemy oni nasze zobowiązania i dzięki temu mogą pomagać nam budować bardziej ekologiczne łańcuchy dostaw. Wymagamy od naszych dostawców, aby prowadzili działalność w sposób etyczny, w tym przy nabywaniu i użytkowaniu gruntów, i zgodnie z wszelkimi obowiązującymi przepisami i regulacjami, oraz respektowali podjęte przez nas zobowiązania.

3.3 Monitorowanie i weryfikacja: Aby weryfikować, czy dostawcy przestrzegają tej polityki, ustanowiliśmy regionalne i lokalne procedury monitorowania łańcuchów dostaw oraz je regularnie aktualizujemy. Jeżeli ocena ryzyka w łańcuchu dostaw wykaże taką potrzebę, do ustalenia miejsca wytwarzania produktu będzie stosowana teledetekcja.

3.4 Sprawozdawczość: Mamy świadomość, że przejrzysta i regularna komunikacja jest skutecznym sposobem publicznego wykazywania postępów w realizacji naszych inicjatyw. Informacje o postępach wdrażania polityki są podawane za pomocą publicznych planów działania dla konkretnych towarów oraz raportów z postępu prac zamieszczanych w [narzędziu śledzenia postępów wdrażania inicjatyw w zakresie zrównoważonego rozwoju](#).

4. Brak zgodności z przepisami — konsekwencje:

Wszystkie skargi na nieprzestrzeganie przepisów prawa oraz treści tej polityki są rozpatrywane za pomocą przejrzystego mechanizmu [składania i rozstrzygania skarg](#) z zachowaniem zasad sprawiedliwości i włączenia społecznego. W razie stwierdzenia nieprzestrzegania stosujemy procedurę [postępowania z dostawcami nieprzestrzegającymi przepisów](#), która obejmuje m.in. podawanie liczby dostawców zawieszonych w łańcuchu dostaw.

Obecny dokument opublikowany w listopadzie 2023 r. jest zaktualizowaną wersją pierwotnego dokumentu polityki opublikowanego w 2015 r. i zaktualizowanego w 2021 r. Treść polityki została zweryfikowana przez komitet ds. zrównoważonego rozwoju i społecznej odpowiedzialności biznesu działający przy radzie nadzorczej ADM.



5. Szczególne zasady dla konkretnych łańcuchów dostaw:

Olej palmowy:

ADM nie jest właścicielem plantacji palmy oleistej ani olejarni, a także nie pozyskujemy owoców palmy oleistej ani oleju palmowego bezpośrednio z olejarni. ADM posiada rafinerie (w Stanach Zjednoczonych i Europie) przetwarzające produkty wytworzone z palmy oleistej, które kupowane są od zewnętrznych podmiotów. Ściśle współpracujemy z zewnętrznymi dostawcami w celu dopilnowania, aby uwzględniali oni nasze proekologiczne i prospołeczne zobowiązania w swojej działalności.

Oczekujemy, że bezpośredni i pośredni dostawcy oleju palmowego nie tylko będą przestrzegali zapisów polityki ochrony lasów, bioróżnorodności i społeczności, ale również podejmą następujące zobowiązania:

- Ochrona obszarów o szczególnej wartości przyrodniczej lub zasobnych w pierwiastek węgla,
- Zakaz rolniczego zagospodarowania torfowisk, bez względu na głębokość³, oraz stosowanie najlepszych praktyk w celu jak najlepszego zagospodarowania istniejących gruntów rolnych i torfowisk o przeznaczeniu rolniczym.
- Zakaz polowania na gatunki rzadkie, zagrożone i ginące.
- Przeprowadzenie ocen oddziaływania społecznego i środowiskowego (SEIA) przed nowymi nasadzeniami lub po wykonaniu zabiegów agrotechnicznych.
- Promocja stosowania praktyk zintegrowanego zwalczania szkodników w celu minimalizacji użycia syntetycznych środków chemicznych, w tym pestycydów i nawozów chemicznych,
- Stosowanie zasad dobrowolnej, uprzedniej i świadomej zgody (FPIC) w celu zapewnienia ochrony i propagowania praw rdzennej ludności i zagrożonych społeczności. Obejmuje to między innymi poszanowanie praw ustawowych i zwyczajowych, w tym praw do ziemi, zasobów, terytoriów, źródeł utrzymania lub bezpieczeństwa żywnościowego,
- Rzetelne rozpatrywanie wszystkich skarg za pomocą przejrzystej procedury. Wszystkie zgłoszone zarzuty będą analizowane za pomocą naszego [mechanizmu składania i rozstrzygania skarg](#). Zgodnie z nadrzędną [polityką ochrony obrońców praw człowieka przyjętą przez organizację RSPO](#), jest to wyraz naszej konsekwentnej postawy w zakresie ochrony obrońców praw człowieka, demaskatorów, autorów skarg i rzeczników społeczności,
- Współpraca z wszystkimi zaangażowanymi stronami w celu zapewnienia rzetelnego i sprawiedliwego naprawiania szkód,
- Współpraca z podobnymi firmami, rządem i społeczeństwem obywatelskim, aby wspierać transformację krajobrazu produkcji towarów, oraz
- Ogólnobranżową datą graniczną dla łańcucha dostaw produktów z palm jest 31 grudnia 2015 r.

³ ADM podziela zasady i kryteria nakreślone przez RSPO w punkcie 7.7 danego dokumentu oraz standardy sformułowane w podręczniku RSPO opisującym najlepsze praktyki zarządzania istniejącymi plantacjami na torfowiskach.



Soja:

ADM nie uprawia soi, ale kupuje ją bezpośrednio od rolników lub pośrednio od osób trzecich, takich jak handlowcy lub hurtownicy, którzy skupują plony od wielu rolników. Ziarna soi są ostatecznie sprzedawane w całości albo dalej przetwarzane na produkty sojowe.

ADM wprowadzi ocenę ryzyka w celu ustalenia rodzaju działań w zakresie identyfikowalności/monitorowania, które będą wymagane w konkretnych lokalizacjach geograficznych⁴. Troska ADM o strefy wysokiego zagrożenia dotyczy szczególnie pozyskiwania ziarna sojowego z regionów Ameryki Południowej, zgodnie z poniższą definicją:

- W strefach **niskiego zagrożenia** wylesieniem lub konwersją — identyfikacja kraju pochodzenia surowców (np. Stany Zjednoczone, Kanada).
- W strefach **średniego zagrożenia** wylesieniem lub konwersją — identyfikacja stanu/prowincji pochodzenia, a w miarę możliwości również gminy.
- W strefach **wysokiego zagrożenia** wylesieniem — określenie odsetka surowców pozyskiwanych pośrednio i bezpośrednio. W przypadku dostawców bezpośrednich ADM uzyska wielokątne zarysy granic gospodarstw lub w inny sposób zidentyfikuje gospodarstwo pochodzenia, a w przypadku dostawców pośrednich ADM zastosuje promień 50–100 km od elewatorów soi i zaangażuje dostawców w przypadku zidentyfikowania wylesiania lub przekształcania spowodowanego soją.

W obszarach wysokiego ryzyka ADM będzie w dalszym ciągu:

- Wspierać brazylijskie porozumienia sektorowe, a mianowicie:
 - *Obszary objęte embargiem nałożonym przez agencje ochrony środowiska*: ADM nie będzie finansować ani kupować nasion soi sadzonych na obszarach objętych embargiem nakładanym przez lokalne agencje ochrony środowiska, ponieważ plantacje takie działają wbrew prawu.
 - *Moratorium na produkcję soi w Amazonii*: Od 2006 r. ADM nie finansuje ani nie kupuje nasion soi sadzonych na obszarach biomu Amazonii wylesionych po lipcu 2008 r.
 - *Krajowe porozumienie na rzecz zwalczania pracy niewolniczej*: W 2007 roku firma ADM podpisała krajowe porozumienie na rzecz zwalczania pracy niewolniczej, które zakazuje negocjowania nowych umów z dostawcami wymienionymi na liście pracy niewolniczej prowadzonej przez brazylijskie Ministerstwo Pracy.
 - *Protokół ekologicznej uprawy zbóż w stanie Pará*: Od 2014 r. ADM jest sygnatariuszem tego protokołu powstałego przy wsparciu brazylijskiego ministerstwa spraw wewnętrznych, który zawiera wytyczne dotyczące zrównoważonego uprawiania soi w stanie Pará.
- Promować inicjatywy służące ochronie rodzimej roślinności poza lasami w celu jak najszybszego zakończenia procesów zastępowania rodzimej roślinności i sprawienia, aby ewentualna produkcja soi uwzględniała dobro środowiska naturalnego oraz interes ekonomiczny i społeczny lokalnych mieszkańców.
- Wykorzystywać najnowsze osiągnięcia nauki i techniki do monitorowania i pomiaru ekspansji upraw rolnych na tereny rodzimej roślinności.
- Tworzyć zachęty do ochrony rodzimej roślinności oraz do koncentrowania ekspansji upraw rolnych na obszary już wcześniej przekształcone przez człowieka. Promować mechanizmy świadczenia plantatorom usług środowiskowych w zakresie wykraczającym poza wymagane przepisami prawa.
- Promować praktyki rolnictwa regeneracyjnego oraz rekultywację zdegradowanych gruntów.



6. Przekształcenie nieleśnej pierwotnej roślinności rodzimej:

ADM będzie po 31 grudnia 2025 r. unikać pozyskiwania towarów wyprodukowanych na obszarach rolniczych w obszarach wysokiego ryzyka, w których pierwotna, rodzima roślinność nieleśna została przekształcona. Brazylijska Amazonia, brazylijskie biomy Cerrado i Pantanal oraz paragwajskie i argentyńskie Chaco to obecnie biomy zdefiniowane przez ADM jako obszary wysokiego ryzyka konwersji pierwotnej, nieleśnej roślinności rodzimej.

ADM przyjmie 31 grudnia 2025 r. jako datę graniczną konwersji pierwotnej rodzimej roślinności na obszarach wysokiego ryzyka. Ponadto ADM będzie dążyć do tego, aby do 31 grudnia 2025 r. wszystkie bezpośrednie łańcuchy dostaw były wolne od konwersji pierwotnej rodzimej roślinności na określonych obszarach wysokiego ryzyka, a pośrednie łańcuchy dostaw były wolne od konwersji pierwotnej rodzimej roślinności na określonych obszarach wysokiego ryzyka nie później niż do końca 31 grudnia 2027 r.

W 2021 r. firma ADM rozpoczęła monitorowanie konwersji pierwotnej rodzimej roślinności na obszarach o wysokim priorytecie w brazylijskim Cerrado, porównując ją z rokiem 2020. ADM rozszerzyła monitorowanie na więcej obszarów w Brazylii i będzie nadal monitorować i angażować bezpośrednich i pośrednich dostawców w miarę zbliżania się daty granicznej 31 grudnia 2025 roku.

7. Plan działań:

W ramach ustawicznych działań na rzecz realizacji przyjętych zobowiązań i wdrażania wypracowanych zasad firma ADM opracowała [plan działania](#) uwzględniający cztery filary opisane w punkcie 3 Polityki ochrony lasów, bioróżnorodności i społeczności. Realizację planu działania można śledzić na bieżąco za pomocą [raportów z postępu prac](#), które dodatkowo obrazują postępy ADM we wdrażaniu zasad zrównoważonego rozwoju.

⁴ Więcej informacji o metodyce znajduje się w Załączniku II.

Załącznik I

Glosariusz:

- Las: Grunty o powierzchni ponad 0,5 hektara, na których znajdują się drzewa o wysokości powyżej 5 metrów i zwarcie koron drzew przekraczającym 10 procent lub drzewa zdolne do osiągnięcia tych wartości progowych. Nie obejmuje gruntów użytkowanych głównie rolniczo ani gruntów na terenach miejskich (FAO, 2020).
- Lasy pierwotne: Naturalnie regenerujące się lasy rodzimych gatunków drzew, w których nie ma wyraźnie widocznych śladów działalności człowieka, a procesy ekologiczne nie są znacząco zaburzone (FAO, 2020).
- Wylesianie: Przekształcenie pierwotnych lasów rodzimych w grunty o innym sposobie użytkowania, bez względu na fakt, czy jest to spowodowane przez człowieka, czy nie (FAO, 2020).
- Przekształcenie nieleśnej pierwotnej roślinności rodzimej: Zmiana naturalnego ekosystemu, polegająca na tym, że spowodowana przez człowieka zmiana pierwotnej rodzimej roślinności nieleśnej skutkuje innym użytkowaniem gruntów lub głęboką zmianą w składzie gatunkowym, strukturze lub funkcji naturalnego ekosystemu.
- Pierwotna roślinność rodzima: Zbiór rodzimych gatunków roślin występujący w określonym miejscu lub regionie, który przystosował się do warunków środowiskowych i biologicznych i uciepiał w niewielkim stopniu lub nie uległ żadnej interwencji człowieka.
- Bioróżnorodność: Zróżnicowanie organizmów żywych pochodzących ze wszystkich źródeł, w tym między innymi z ekosystemów lądowych, morskich i innych wodnych oraz z zespołów ekologicznych, których są częścią; obejmuje to różnorodność w obrębie gatunku, między gatunkami i ekosystemami (Konwencja o różnorodności biologicznej).
- Ekosystemy: Wszystkie żywe istoty na danym obszarze, a także ich interakcje między sobą oraz ze środowiskiem nieożywionym (pogoda, ziemia, słońce, gleba, klimat, atmosfera). Każdy organizm ma do odegrania pewną rolę oraz przyczynia się do dobrej kondycji i sprawności funkcjonowania ekosystemu jako całości.
- Krajobraz rolniczy: Obszar, na którym działalność rolnicza ma znaczący wpływ na przyrodę.
- Zrównoważone gospodarowanie gruntami: Wykorzystywanie zasobów ziemi – gleby, wody, zwierząt i roślin – do produkcji dóbr w celu zaspokojenia zmieniających się potrzeb człowieka, przy jednoczesnym zapewnieniu długoterminowego potencjału produkcyjnego tych zasobów i utrzymaniu funkcji środowiskowej (FAO, ND)
- Odnowa ekologiczna: Proces wspomagania odbudowy ekosystemu, który został zdegradowany, uszkodzony lub zniszczony (SER, 2004).
- Szczególna wartość przyrodnicza (HCV — High Conservation Value): Obszary o wartości biologicznej, ekologicznej, społecznej lub kulturowej. Koncepcja HCV została pierwotnie opracowana przez organizację Forest Stewardship Council w 1999 r. i od tego czasu przyjęło ją wiele innych organizacji, w tym Stowarzyszenie Na Rzecz Zrównoważonego Przetwórstwa Oleju Palmowego (RSPO — Roundtable on Sustainable Palm Oil).
- Wysoka zasobność w pierwiastek węgla (HCS — High Carbon Stock): Żywozne obszary leśne magazynujące znaczne ilości węgla, co zwykle jest związane z dużą gęstością roślinności. Podczas usuwania lasów HCS, szczególnie za pomocą ognia, węgiel zawarty w drzewach jest uwalniany do atmosfery w postaci CO₂.
- Torfowisko: Rodzaj terenów podmokłych, które występują w prawie każdym kraju na Ziemi, zajmujących obecnie 3% globalnej powierzchni lądów. Termin „torfowisko” odnosi się do gleby torfowej i siedliska bagiennego rozwijającego się na jego powierzchni (IUCN, 2017).



- Obszary wysokiego ryzyka: Regiony lub biomy uznane za narażone na ryzyko przekształcenia pierwotnej, nieleśnej roślinności rodzimej, która wymaga ochrony. Brazylijska Amazonia, brazylijskie biomy Cerrado i Pantanal oraz Chaco w Paragwaju i Argentynie to obecnie zdefiniowane przez ADM obszary wysokiego ryzyka.
- Data graniczna: Data, po której wylesienie lub przekształcenie pierwotnej rodzimej roślinności powoduje, że dany obszar lub jednostka produkcyjna nie spełnia zobowiązań dotyczących niewylesiania lub przekształcania rodzimej roślinności.
- Data docelowa: Data, do której firma zamierza w pełni zrealizować swoje zobowiązania w danym łańcuchu dostaw.
- Dobrowolna, uprzednia i świadoma zgoda (FPIC): W 2007 roku Zgromadzenie Ogólne ONZ przyjęło Deklarację Narodów Zjednoczonych w sprawie praw rdzennej ludności, uznając jej prawa i jednoznacznie wymieniając dobrowolną, uprzednią i świadomą zgodę (FPIC) jako wstępny warunek dla każdej działalności wpływającej na ziemię i terytoria ich przodków oraz na zasoby naturalne.
- Bezpośredni dostawca oleju palmowego: Przedsiębiorcy, którzy mogą uprawiać, kupować i/lub rafinować olej palmowy pochodzący z olejarni i/lub kruszarek, a następnie go odsprzedać, a z którymi to podmiotami ADM prowadzi bezpośrednią współpracę handlową.
- Pośredni dostawca oleju palmowego: Grupy zajmujące się wytwarzaniem oleju palmowego okupujące wyższe szczeble łańcucha dostaw, w tym (grupy właścicieli) młynów i kruszarek.
- Bezpośredni dostawca soi: Dostarczający soję rolnik/gospodarstwo rolne, z którym ADM prowadzi bezpośrednią współpracę handlową.
- Pośredni dostawca soi: Przedsiębiorcy, spółdzielnie i inne zewnętrzne podmioty dostarczające soję.
- Udziały własnościowe lub udziały kapitałowe: Procent przedsiębiorstwa będącego własnością posiadacza pewnej liczby udziałów lub akcji tej spółki. Na potrzeby niniejszej polityki oznacza to posiadanie przez ADM ponad 50% udziałów własnościowych.



Dokumenty referencyjne

FAO, 2020. Globalna ocena zasobów leśnych 2020. Pojęcia i definicje. FRA 2020, Rzym. Dostępny na stronie <http://www.fao.org/3/I8661EN/i8661en.pdf>.

FAO, ND. Karta informacyjna: Zrównoważone gospodarowanie gruntami. Sekcja lądowa i wodna (NRL), Rzym. Dostępny na stronie <http://www.fao.org/3/a-i4593e.pdf>.

SER, 2004. Society for Ecological Restoration, Międzynarodowa grupa robocza ds. naukowych i proceduralnych (wersja 2). Dostępny na stronie: https://cdn.ymaws.com/www.ser.org/resource/resmgr/custompages/publications/ser_publications/ser_primer.pdf

UICN, 2017. Torfowiska a zmiany klimatyczne. Skrócony opis, omówienie. Dostępny na stronie <https://www.iucn-uk-peatlandprogramme.org/sites/default/files/header-images/171107%20Peatlands%20and%20Climate%20Change.pdf>

Konwencja o różnorodności biologicznej. Dostępny na stronie <https://www.cbd.int/doc/legal/cbd-en.pdf>.

RSPO, 2018. Oceny HCV-HCSA. Dostępny na stronie https://rt16.rspo.org/ckfinder/userfiles/files/PC8_3%20Paulina%20Vilalpando.pdf.

RSPO, 2020. Zasady i kryteria. Dostępny na stronie https://rspo.org/library/lib_files/preview/1079.

